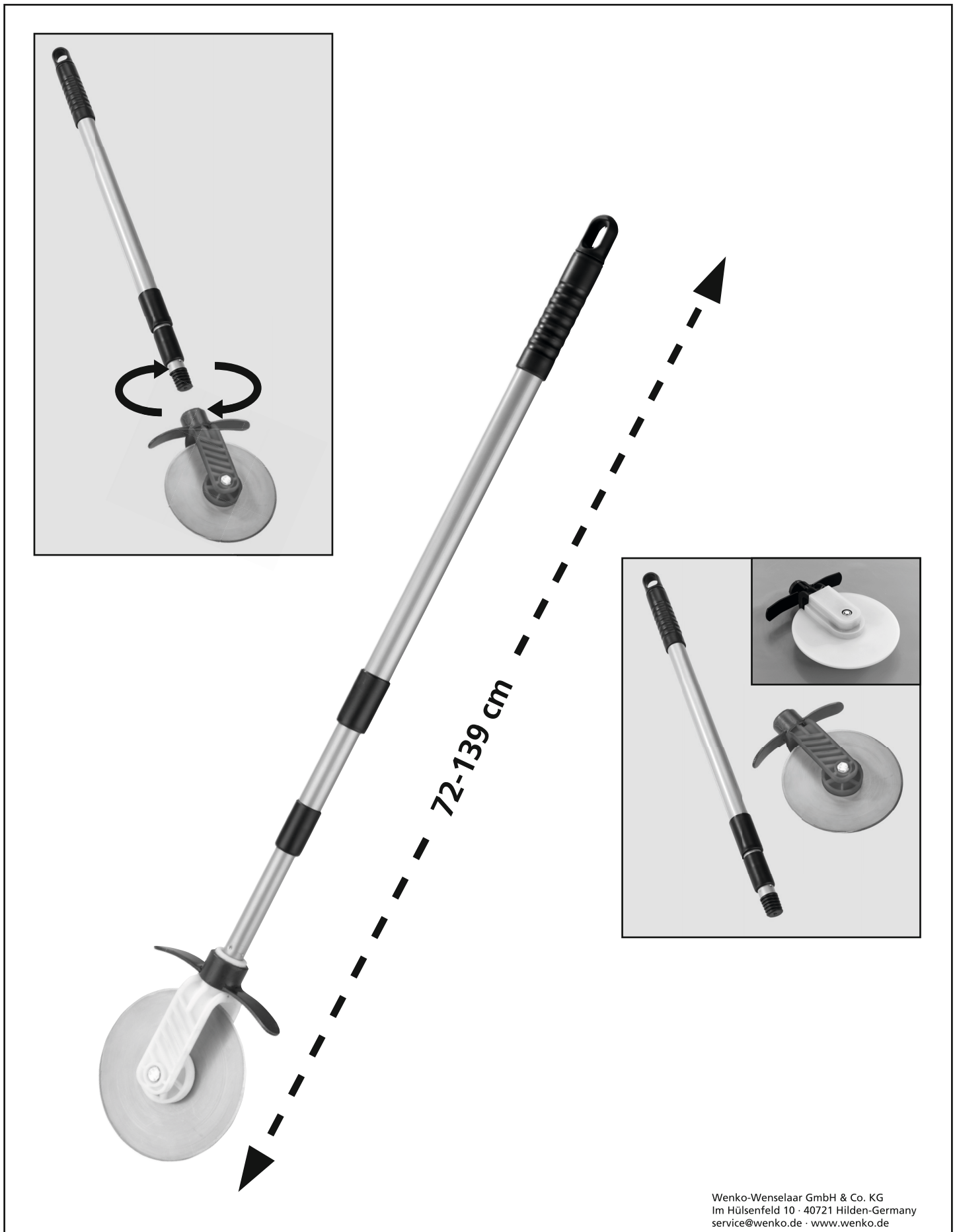




- Ⓛ Gebrauchsanweisung
- Ⓜ Instructions for use
- Ⓝ Mode d'emploi
- Ⓔ Instrucciones para el uso
- Ⓜ Istruzioni per l'uso
- Ⓝ Gebruiksaanwijzing

- Ⓟ Instruções de utilização
- Ⓝ Brugsanvisning
- Ⓝ Bruksanvisning
- Ⓟ Instrukcja obsługi
- Ⓝ Οδηγίες χρήσης
- Ⓒ Návod k použití

- Ⓛ Navodilo za uporabo
- Ⓝ Návod na použitie
- Ⓜ Használati utasítás
- Ⓜ Способ применения
- Ⓝ Kullanma kılavuzu



Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden-Germany  
 service@wenko.de · www.wenko.de

© WENKO® 09.07.19\_88231500



- Ⓛ Gebrauchsanweisung
- Ⓛ Instructions for use
- Ⓛ Mode d'emploi
- Ⓛ Instrucciones para el uso
- Ⓛ Istruzioni per l'uso
- Ⓛ Gebruiksaanwijzing
- Ⓛ Instruções de utilização
- Ⓛ Brugsanvisning
- Ⓛ Bruksanvisning
- Ⓛ Instrukcja obsługi
- Ⓛ Οδηγίες χρήσης
- Ⓛ Návod k použití
- Ⓛ Navodilo za uporabo
- Ⓛ Návod na použitie
- Ⓛ Használati utasítás
- Ⓛ Способ применения
- Ⓛ Kullanma kılavuzu

#### Ⓛ Rasenkantenroller CUT

Vorsicht! Edelstahl-Scheibe sehr scharf!  
Zum Gebrauch die Schneidscheibe auf die Rasenkante aufsetzen und mit rollender Bewegung die Grashalme abschneiden.

Nach dem Gebrauch den Kantenschneider einfach mit klarem Wasser abspülen. Ein Schmieren oder Einfetten ist nicht erforderlich. Schneidscheibe darf nur von Fachpersonal geschärft werden.

#### Ⓛ Rolling Lawn Edger CUT

Caution! Very sharp stainless steel disc!  
For use, place the cutting disc on the lawn edge and cut the blades of grass by a rolling movement.

After use, simply rinse the edger with clear water. Lubricating or greasing is not required. Cutting disc may only be sharpened by qualified personnel.

#### Ⓛ Coupe-bordures de pelouse à roulette CUT

Attention ! Disque en acier inoxydable très coupant ! Pour l'usage, placer le disque de coupe sur le bord de la pelouse et commencer à découper les brins d'herbe avec un mouvement de roulement.

Après usage, rincer sous l'eau courante. Il n'est pas nécessaire de lubrifier ou graisser le produit. Le disque de coupe ne doit être affûté que par du personnel qualifié.

#### Ⓛ Rodillo cortabordes de césped CUT

¡Cuidado! ¡Disco de acero fino muy afilado! Para su uso, colocar el disco cortador en el borde y cortar las briznas de césped con un movimiento de rotación.

Después de su uso, enjuagar muy bien el cortabordes con agua limpia. No es necesario ni lubricarlo ni engrasarlo. El disco cortador solamente puede ser afilado por personas especializadas.

#### Ⓛ Tagliabordi per prato CUT

Attenzione! Testina in acciaio inox molto affilata! Per l'utilizzo posizionare la testina di taglio sul bordo del prato e procedere al taglio dei fili d'erba con un movimento rotatorio.

Dopo l'utilizzo sciacquare a fondo il tagliabordi con acqua pulita. Non è necessario lubrificare o ingrassare l'attrezzo. La testina di taglio può venire affilata solo da personale specializzato.

#### Ⓛ Graskantensnijder CUT

Voorzichtig! Het roestvrijstalen snijwiel is heel scherp! Plaats het snijwiel op de gazonrand en snijd de rand af door de graskantensnijder naar voren te rollen.

De graskantensnijder kan na gebruik gewoon met schoon water worden afgespoeld. Het snijwiel hoeft niet gesmeerd of ingevet te worden. Het snijwiel mag alleen door deskundig personeel geslepen worden.

#### Ⓛ Rolo para aparar arestas de relvados CUT

Cuidado! Disco de aço inoxidável extremamente aguçado! Para aparar o relvado, montar o disco de corte e executar movimentos rotativos com o rolo ao longo da aresta do relvado.

Após a utilização, enxaguar bem o cortador de arestas com água limpa. Não é necessário proceder à lubrificação do produto. O disco de corte deve ser afiado obrigatoriamente por profissionais.

#### Ⓛ CUT kantskærer til græsplæne

Forsigtig! Den rustfri skæreskive er meget skarp! Sådan bruges kantskæreren: Sæt skæreskiven ned langs kanten af græsplænen, og skær græstotterne af ved at rulle kantskæreren fremad.

Skyl kantskæreren af med rent vand efter brug. Det er ikke nødvendigt at smøre den. Skæreskiven må kun skærpes af en fagmand.

#### Ⓛ Kantskärare CUT

Varning! Plattan i rostfritt stål är mycket vass! Användning: Placera skärplattan på gräskanten och skär av grässtråna i en rullande rörelse.

Skölj kantskäraren enbart med rent vatten efter användning. Den behöver inte smörjas eller oljas in. Skärplattan får endast slipas av kvalificerad fackpersonal.

#### Ⓛ Podkaszarka do stosowania przy krawężnikach CUT

Uwaga! Tarcza ze stali nierdzewnej jest bardzo ostra! Tarczę tnącą osadzić na obrzeżu krawężnika i rolując urządzenie obcinać żdźbła trawy.

Po użyciu wystarczy dokładnie przepłukać urządzenie czystą wodą. Nie ma konieczności smarowania lub natłuszczenia. Jedyne personel wykwalifikowany może ostrzyć tarczę tnącą.

#### Ⓛ Τροχός κοπής άκρης του γκαζόν CUT

Προσοχή! Ο ανοξειδωτος χαλύβδινος δίσκος είναι εξαιρετικά κοφτερός! Ακουμπήστε τον δίσκο κοπής στην άκρη του γκαζόν και με κίνηση προς τα εμπρός κόβετε τα χόρτα.

Μετά τη χρήση ξεπλένετε τον τροχό κοπής της άκρης του γκαζόν με καθαρό νερό. Δεν απαιτείται λίπανση. Το τρόχισμα του δίσκου να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

#### Ⓛ Ořezávač trávnikových hran CUT

Pozor! Kotouč z ušlechtilé oceli je velice ostrý! Použití: Řezací kotouč nasadíte na hranu trávníku a valivým pohybem ořízněte stébla trávy.

Po použití ořezávač hran jednoduše opláchněte čistou vodou. Výrobek není nutné mazat. Řezací kotouč směji brousit jen odborníci.

#### Ⓛ Rezalnik robov trate CUT

Pozor! Zelo ostro rezilo iz legiranega jekla! Za uporabo namestite rezilo na rob trate in z vrtenjem naprej odrežite travne bilke.

Po uporabi robno rezilo preprosto sperite s čisto vodo. Rezila ni treba namazati ali namastiti. Rezilo lahko nabrusi le strokovnjak.

#### Ⓛ Orezávač okrajov trávniká CUT

Pozor! Orezávacie koliesko z ušľachtilej ocele je veľmi ostré! Orezávacie koliesko umiestnite na okraj trávniká a pohybom kolieska dopredu a dozadu odstráňte prevysajúcu trávnu na okraji trávniká.

Po použití opláchnite orezávač okrajov jednoducho čistou vodou. Mazanie nie je potrebné. Ostrenie orezávacieho kolieska smie vykonávať len odborný personál.

#### Ⓛ CUT gyepszegélyvágó

Vigyázat! A nemesacél vágókorong nagyon éles! Használatához a vágókorongot helyezze a gyepezélére, és gördülő mozgással vágja le a fűszálakat.

Használat után a szélvágót egyszerűen mossa le tiszta vízzel. Nincs szükség zsírozásra vagy olajozásra. A vágókorong élezését csak szakember végezheti el.

#### Ⓛ Ролиновый нож для стрижки краёв газона

Осторожно! Диск из нержавеющей стали очень острый! Для использования установить режущий диск на край газона и при помощи вращающегося движения срезать траву.

После использования просто промыть резак чистой водой. Смазка или покрытие жиром не требуется. Заточка диска допускается только квалифицированным персоналом.

#### Ⓛ Çim kenar biçme makinası CUT

Dikkat! Paslanmaz çelik diski çok keskindir! Kullanmak için kesme diskini çimlerin kenarına oturtun ve yuvarlamak suretiyle çim saplarını kesin.

Kullandıktan sonra kenar kesme diskini yalnızca temiz su ile yıkamanız yeterlidir. Yağlamanıza veya greslemenize gerek yoktur. Kesme diski yalnızca konuda uzman kişilerce bilenmelidir.